

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**Br /No **01-013199/019670**

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

*This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.*

**TIP I OPIS PROIZVODA:**  
*TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:*

**OTVORIVO I NEOTVORIVO BRODSKO OKNO  
OVALNOG OBLIKA, SC.400x250.IW/NW  
OPENING AND NON-OPENING SHIP SIDE SCUTTLE  
OF OVAL SHAP, SC.400x250.IW/NW**

**Tip:** **Otvorivo i neotvorivo brodsko okno ovalnog oblika  
dimenzija 400x250 mm. Teški tip.**  
**Type:** *Opening and non-opening ship side scuttle of oval shape  
with dimensions of 400x250 m. Heavy-type.*

**PROIZVOĐAČ:**  
*MANUFACTURER:*

**BOHAMET**

*Ul. Torunska 2, Ciele, 86-005 Biale Blota*

**POLJSKA • POLAND**

**PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:**  
*THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:*

**HRB:** **Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 3. – Oprema trupa;  
Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 24. – Nemetalni materijali**

**CRS:** *Rules for the classification of ships, Part 3. – Hull equipment;  
Rules for the classification of ships, Part 24. – Non-metallic materials*

**DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEĐINI.**  
*FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.*

**ODOBRENJE VRIJEDI DO:** **2023-01-20**  
*APPROVAL IS VALID UNTIL:*

**Mjesto i datum:** **Split, 2019-01-20**  
*Place and date:*

**M.P.**  
*(Seal)*

**Marinko Popović, dipl.ing.**

**NAPOMENA:** Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

*NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.*

**PODROBNJI OPIS PROIZVODA:**  
*DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:*

**Teški tip okna s okvirom od nehrđajućeg čelika. Otvorivi ili neotvorivi sa zaštitnim poklopcem. Smjer otvaranja držača stakla lijevo (L), desno (R). Zavarena izvedba (W).**

**Oznaka proizvoda SC.IW/ NW.**

*Heavy-type side scuttle with stainless steel frame. Opening or non-opening with deadlight. Opening direction of glassholder left (L), right (R). Welded fastening (W).*

*Product designation code SC.IW/ NW.*

**PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:**  
*APPLICATION / LIMITATIONS:*

**Za zatvaranje otvora koji služe da osiguraju svjetlo i zrak, a koji su izloženi djelovanju mora i/ili lošeg vremena. Smještaj okna na boku broda i ispod pregradne palube mora biti takav da donji rub okna ima najnižu točku na 0,025B ili 500 mm iznad ljetne teretne vodne linije, što je veće.**

*For closing the openings intended to provide light and air and which are exposed to the effect of sea and/or atmospheric conditions. Side scuttles are to be fitted on ship side below bulkhead deck and having its lowest point of 0.025B or 500 mm above the summer load waterline, whichever is greater.*

**DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:**  
*TYPE APPROVAL DOCUMENTATION*

**Tip: Tehnička dokumentacija (nacrti okana) i plan ispitivanja okana**

**Nacrti broj: SC.400x250.IW/NW**

**Izveštaj HRB-a o ispitivanju prototipa okana br. 01-013188/019670 od 2018-12-10.**

*Type: Technical documentation (drawings of side scuttle) and testing plan*

*Drawings No: SC.400x250.IW/NW*

*CRS test report for prototype side scuttle testing No. 01-013188/019670 od 2018-12-10.*

**OZNAČAVANJE PROIZVODA:**  
*MARKING OF PRODUCT:*

**Proizvod se mora označiti imenom proizvođača, oznakom proizvoda, dimenzijama proizvoda i oznakom HRB tipnog odobrenja.**

*The product shall be marked with name of manufacturer, product designation, nominal size and CRS type approval certificate number.*

**UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:**  
*CONDITIONS FOR CERTIFICATION*

**Hrvatski registar brodova izdaje posebnu potvrdu o nadzoru za svaku pojedinu proizvedenu količinu (Obrazac br. QF-PB-11).**

*Croatian Register of Shipping shall issue the particular certificate on supervision for each manufactured quantity (Form no. QF-PB-11).*